



**Litterae Societatis Iesv E Regno Sinarvm Annorum MDCX.  
& XI. Ad R. P. Clavdivm Aquauiuam eiusd. Societatis  
Præpositum Generalem**

**Trigault, Nicolas**

**Avgvstae Vindelicorvm, 1615**

De Anni Sinensis principio.

---

[urn:nbn:de:hbz:466:1-68733](#)

non vigintiquatuor horarum spatia, sed in duodecim, æqualia tamen, partiuntur, cuique horæ quadrantes octo cum aliquot minutis assignantes: non enim ipsi diem naturalem in nonaginta sex quadrantes, ut Europæi, sed in centum partiuntur, vnde fit ut horæ nostrates cum Sinen-sibus Mathematicè non respondeant præter sextam ac duodecimam diei noctisue horam: quadrantes deinde singulos in centum minuta distribuunt, singula verò minuta, in secunda cœ-tum, atque ita deinceps: hac igitur in parte, opus est discriminem horarum Europæarum, ac Sinen-sium Mathematicè definire, ut in motuum cœlestium supputatione ex hoc discrimine nullus error incurratur.

### De Anni Sinensis principio.

Sinæ ad anni sui initium hoc obseruant. fingunt sibi circa polum vel cœntrum, circulum quendam magnum, qualis est is, quem nostri semper apparentem vocant. Hunc circulum in partes duodecim horas partiuntur; qui circulus cum ab ijs fingatur immobilis, horas in eodem semper loco consistere necesse est, vide-licet mediis dies sursum, media nox deorsum, sexta matutina in ortu, eadem vespertina in oc-casu, è quibus reliquas facile est colligere: In his horarum portionibus tres ipsis, nescio qua ex causa, pro illustrioribus habentur, media nox quam

quam Eū vocant, secunda post medium noctē,  
quæ Cheū dicitur, & quarta, quam ym appellant, pro horarum varietate tribus modis varijs  
temporibus annum accepere. Alij ab hora in  
qua cælum conditum fabulantur, anni initium  
sumpsere; eam fuisse medium noctem, nescio  
quo auctore fingunt. itaque quo tempore regia  
Cheū familia imperauit, obseruabant, cuius  
mensis initio, vrsæ maioris stellæ, quæ in cauda  
sunt, sub solis occasum in mediæ noctis hora  
voluerentur, & ab eo mense annum inchoa-  
bant. quo vero tempore Xam̄ familia regnabat,  
ab hora, qua terram conditam commenti sunt,  
videlicet secunda post medium noctem, annum  
accipere maluerunt, eadem circa stellas obser-  
uantes, mutata dumtaxat mediæ noctis hora in  
secundam à media nocte, denique quo tempore  
familia Hia rerū potiebatur, eam horam elege-  
runt, in qua hominem conditum somniarunt,  
quam ipsi quartam è media nocte esse volunt,  
eadem semper obseruantes. itaque qui annuos  
Sinarum fastos consignant, in cuiusque Mensis  
initio, duos characteres locant, alterum anni,  
alterum horæ ascribentes, hic mensis huic ho-  
ræ responderet; initio tamē primi mensis semper  
eum characterem ym appingunt, qui quartam  
à media nocte horam notat. hoc tempore men-  
sis apud Sinas primus, in Februarium nostrum  
incidit, in hunc modum signum in Zodiaco af-

L 3 scribunt,

scribunt, quod Lieschūn vocant, ac si dicas; ver assurgit, quod signum ab æquinoctio verno, sesquimense distat, & hoc signum in quintum Februarij nostri cadit: nouilunium igitur illud, quod huic est signo proximum id pro anni principio statuerunt. Quod circa hoc statui bene possit, est obseruare, exactè hoc tempore quinto Februarij in solis occasu, qua in cæli regione diæta vrsæ maioris stellæ collocentur: tametsi certum est Sinas nihil immutaturos circa sui anni iachandi rationem, licet stellæ illæ nō eum hodie tenere locum reperiantur quem ipsi singūt,

### De Epacta & aureo numero.

Sinæ quod Calendarium annum conficiunt, in eoque planetarum motus in dies singulos apponant, nihil indigent Epacta, nec ullus erit illius usus in Calendarij Sinensis correctione, quam à nobis exigunt. idem de aureo numero dicere licet: quia tamen aliquid aureo numero non absimile in usu habent id attingam. Habent characteres decem, quos anni characteres vocant, horarum verò duodecim, totidem habent characteres, neque enī illi horis suis numerorum nomina imposuere; sed horæ singulæ proprias habent notas. has vel anni, vel horarum characteres inter se conferunt in hunc modum. Primum anni characterem, cum primo horarum charactere componunt, iisque duo chara-